



Rando Ecrins

Outils et consignes pour la rédaction des itinéraires

Ce document a pour objet d'organiser et faciliter le travail entre les secteurs (par le biais des chefs de secteur et des agents) et le SCOM (Pierrick Navizet) dans la rédaction des fiches de valorisation des itinéraires de randonnée.

► Document numérique fourni :

Un fichier word est fourni et il reprend sous la forme d'un tableau pré-rempli les informations dont nous disposons déjà pour décrire les itinéraires. Toutefois, certains itinéraires ne sont pas décrits dans les anciens cahiers promenades et par conséquent ils ne sont pas pré-renseignés.

Il faut rédiger une fiche par circuit à renseigner à l'aide de la ligne éditoriale et du guide de définition de la difficulté en page 3 et 4 de ce document.

► Les trois grands types de textes à rédiger :

1. Présentation de l'itinéraire :

- Un chapeau qui résume l'intérêt de l'itinéraire.
- un texte d'ambiance, dans l'idéal celui-ci est un témoignage d'un agent du Parc sur son ressenti, son vécu par rapport à l'itinéraire. Par défaut, ce peut être un texte qui vise à présenter l'itinéraire dans le registre de l'émotion et de la séduction par rapport au paysage, aux patrimoines, etc.
- la description topographique du sentier du départ au point d'arrivée de l'itinéraire. Il sert à expliquer les sentiers à prendre.

2. Les informations pratiques :

La durée, la distance, le niveau de difficulté, les thèmes qui résument l'itinéraire, le parking, l'accès routiers, les transports collectifs, etc.

3. Les points d'intérêts patrimoniaux :

Il s'agit de description de patrimoine en 60 à 80 mots. le patrimoine peut être : de la faune, de la flore, géologique, historique, architectural, des lacs, des glaciers, du pastoralisme, un refuge, un sommet, un point de vue, etc.

Ces descriptions sont essentielles pour la qualité de notre projet car ce sont elles qui nous distinguent des autres outils de valorisation de la randonnée et surtout elles valorisent la connaissance des agents.

Dans l'idéal chaque élément de patrimoine doit être décrit avec une approche générique pour présenter une espèce par exemple en complétant par un accroche qui situe le patrimoine dans le contexte de l'itinéraire (précisions sur le statut local, le suivi, la gestion, une anecdote, etc.).

Pour la faune et la flore il est possible de récupérer les textes des « Guides de terrains des parcs nationaux » réalisés avec les éditions Glénat et pour lesquels des agents du Parc sont auteurs.

Dans le cas où le circuit correspond à une variante courte d'un itinéraire, il n'y a pas de points d'intérêt à renseigner car ceux-ci seront automatiquement associés en partie à ceux du circuit long.



► Les outils complémentaires :

1. La ligne éditoriale / « guide » de rédaction (page 3)

La ligne éditoriale, ci après, permet de "guider" l'écriture. Elle précise les modalités d'écriture et sert de référence pour apporter une cohérence globale à l'ensemble des contenus en dictant le choix des thèmes, le traitement des informations (textes, titres, photos, etc.).

2. Le guide de définition du niveau de difficulté (page 4)

La difficulté d'un circuit est un élément exprimé parfois de manière subjective qui découle de nos expériences de la marche en montagne. Ainsi, afin d'homogénéiser la notation des difficultés des circuits sur tout le territoire du Parc national, les catégories de niveaux ont été précisées de manière objective (durée, dénivellation, topographie, etc.) ci-après.

► Les photos :

Elles illustrent le circuit en question et les Points d'intérêts. Elles sont proposées par les rédacteurs, soit elles proviennent de la photothèque soit des secteurs eux-mêmes (dans ce cas préciser les crédits). Pensez à préciser l'identifiant de la photo et son lieu de stockage (ex : 025645-photothèque, 56123-Maison du Parc...). Les crédits photos seront intégrés dans la base de données par le SCOM dans un second temps.

► Carte :

Il est demandé à chaque rédacteur de fournir une carte (IGN) avec :

- le tracé précis de l'itinéraire (ne pas sortir du schéma de sentiers du Parc),
- le départ et l'arrivée (si différente du départ),
- la localisation précise des points d'intérêt patrimoniaux.

► Résumé des étapes de travail concernant la rédaction :

1. **Rédaction des contenus** et identifications des photos par les gardes moniteurs à partir de la fiche type transmise par Pierrick.

2. Transmission des textes à Pierrick pour **lecture par rapport au cahier des charges éditorial** (taille des textes, précision des informations pratiques, tracés + localisation des patrimoines sur la carte). Un aller-retour est effectué pour validation par le rédacteur du secteur des propositions de modifications s'il y a lieu.

3. Une **relecture est faite par un autre agent du SCOM** pour avoir un regard différent sur les textes. A ce stade le relecteur n'intervient pas sur le fond mais s'assure de l'homogénéisation et de la cohérence entre tous les itinéraires à l'échelle du massif.

4. En cas de modifications - importantes - proposées par le SCOM le document est à nouveau envoyé aux secteurs pour validation.

5. **L'intégration de ces données** dans l'application geotrek en ligne est gérée par le SCOM.

6. In fine, lors de la **mise en ligne de l'itinéraire** le secteur (rédacteur et chef de secteur) est invité à relire le contenu sur le site Rando Ecrins afin de repérer d'éventuelles coquilles.

Pour toute question n'hésitez pas à contacter Pierrick : 04 92 40 20 61

LIGNE EDITORIALE RANDO ECRINS

Guide de rédaction

"La ligne éditoriale définit l'identité d'un média. Élément fondateur de toute publication, elle apporte une cohésion globale à l'ensemble des contenus en dictant le choix des thèmes, des angles et le traitement des informations (textes, titres, photos, etc.)."

NOM DE L'ITINERAIRE	<p>Le nom de l'itinéraire est identifié en 3- 4 mots de manière pragmatique selon l'un de ses propres attributs :</p> <ul style="list-style-type: none"> - caractéristique géographique/géologique/géomorphologique. Ex : Le circuit des lacs, le Glacier noir, le circuit des cols, le vallon de Narreyroux... - intérêt historique (rattaché à l'Histoire ou une histoire). Ex : le pas de Cavale, le sentier du facteur... - intérêt faunistique ou floristique. Ex : le sentier des marmottes, la prairie bleue... <p>NB : il est important de définir un seul intérêt par titre : soit géographique, soit historique...</p>		
Chapeau	<p>Le chapeau est une phrase d'accroche constituée de 10 à 20 mots qui résume l'intérêt de l'itinéraire et qui interpelle l'internaute afin qu'il consulte l'itinéraire en question. Ex : Un agréable circuit dans le large vallon herbeux du Drac Noir, terrain de prédilection des marmottes. Eviter les superlatifs : superbe, magnifique , extraordinaire ...</p>		
Témoignage <i>(à défaut un texte d'ambiance)</i>	<p>Afin de valoriser les métiers et la connaissance des agents du PNE, et en accord avec ces derniers, le témoignage permet de raconter une anecdote, son vécu, sa sensibilité en rapport direct avec le circuit en question. Ces 30-40 mots de témoignage ont pour but d'intéresser et de donner envie de partager un moment sur cette itinéraire de randonnée. Il est demandé de signer le témoignage (nom, prénom, métier). A défaut de témoignage, le texte d'ambiance doit donner envie de randonner sur le circuit à travers un registre de l'émotion et de la séduction. L'ambiance décrit le caractère de l'itinéraire à travers les milieux traversés, l'histoire, le vécu, le patrimoine bâti (utilisation de la description par les 5 sens).</p>		
Descriptif	<p>Le descriptif sert à expliquer l'itinéraire à prendre. Il décrit le sentier à emprunter aux croisements ainsi que les changements de topographie et de milieux majeurs. Il précise également les points de repères : refuges, bâti, rivières, falaises, glaciers, sommets... Le point d'arrivée ou de retour (si A/R) de la randonnée doit être précisé. Les signes sont les suivantes : phrase simple allant à l'essentiel et pas de description détaillé sur le patrimoine (les POI suffisent), les verbes sont à l'infinitif uniquement (pas d'utilisation de vous ou il). Le texte est limité à 210 mots.</p>		
Durée <small>(nb : la durée est exprimée HH espace h espace MM selon le modèle des recommandations de la charte graphique du Parc national)</small>		Type de parcours : Aller-retour / boucle / traversée / descente / itinérance	
Distance	<p>La distance s'exprime en kilomètre, mais se note en abrégé : km, séparé par une virgule. Un espace sépare le nombre de l'unité de mesure. Ex : 12,5 km.</p>	Difficulté (cf. ongles qualificatif difficulté) : Très facile, facile, moyen ou difficile	
Dénivelé <i>(se calcule automatiquement)</i>	<p>Le dénivelé s'exprime en mètre et se note en abrégé. L'application geotrek calcul la dénivellation positive à partir du modèle numérique de terrain. Toutefois vous pouvez la préciser ici pour nous permettre une vérification.</p>	Usage <small>(nb : trois maximum) : pied / cheval / VTT / poussette / fauterui roulant</small>	
Thème <small>(nb : trois maximum) : faune, flore, géologie, histoire et architecture, lacs et glaciers, pastoralisme, sommets, points de vue et refuges</small>		Cœur du parc : oui ou non	
Départ	<p>Le départ se note : tout d'abord le lieu suivi d'une virgule et du nom du village/ville/hameau/lieu-dit. Absence de verbe et de sujet. Ex : Maison du parc, Vallouise</p>	Arrivée	L'arrivée s'écrit comme le départ.
Parking conseillé	<p>Le parking se note : tout d'abord le lieu suivi d'une virgule et du nom du village/ville/hameau/lieu-dit. Absence de verbe et de sujet. Ex : Parking, Dormillouse</p>	Aménagement handicapé	<p>Décliner succinctement les aménagements handicapés, pas de verbes, ni de sujet. Ex : Deux places de parking handicapées, Maison du parc accessible à tous les types de handicaps (ou seulement handicap moteur)</p>
Accès routier	<p>Expliquer à partir d'un élément le plus proche : de la maison du parc du secteur, point info parc, route importante. Utilisation des verbes à l'infinitif.</p>	Recommandations	Recommandations particulières. Verbes à l'infinitif ou conjugué (mais absence de "vous")
Transport collectif	<p>Lien vers les sites internet proposant une alternative à la voiture individuelle Si pas de transports en commune : "Pensez au covoiturage.">> site internet</p>	Réseaux : GR / PR / GRP / VTT / Equestre	<p>Choisir</p> <p>Choisir</p> <p>Choisir</p> <p>Choisir</p>
Balisage-signalétique	<p>Exemple du format : "Balisage jaune", "Absence de balisage"...</p>	Photos	Proposition de photos à numéroté à partir de la phototèque ou fichiers à fournir
Données patrimoniales (POI)	<p>Les points d'intérêts patrimoniaux permette de présenter des éléments du patrimoine local en une description de 60 à 80 mots. Le patrimoine peut être de la faune, de la flore, géologique, historique, architectural, des lacs, des glaciers, du pastoralisme, des sommets, des points de vue, etc.</p> <p>Dans l'idéal chaque élément de patrimoine doit être décrit avec un approche générique pour présenter une espèce par exemple mais en prenant le soin de compléter par un accroche qui situe le patrimoine sur l'itinéraire (précisions sur le statut local, le suivi, la gestion, une anecdotes, etc.)</p>		

RANDO ECRINS - GUIDE DES NIVEAUX DE DIFFICULTE

Niveau	Cible	Motivation	Critères sentiers
Très facile	Famille active avec enfants, adolescents et personnes (couple, groupe d'amis) passives	<i>Découverte des paysages de montagne et du patrimoine</i>	Durée : moins de 2h
			Sentier entretenu/absence d'obstacles
			Dénivelé faible inférieur à 300 m
			Signalétique
Facile	Randonneurs occasionnels, familles actives avec adolescents sportifs, parents randonneurs avec enfants en portage.	<i>Expérience d'initiation à la montagne</i>	POIs : +++ nombreux dont points de repère (lac, refuge, fontaine etc.> apprentissage enfants)
			Durée : 2h – ½ journée- journée
			Quelques obstacles
			Dénivelé moyen/fort de 600 m maximum
Moyen	Randonneurs habitués	<i>Challenge sportif et contemplation de la montagne</i>	Signalétique
			POIs : ++
			Durée : + de 3 h à la journée
			Terrain : escarpés
Sportif	Randonneurs experts	<i>Goût de l'effort et de la dénivellation aux portes de la haute montagne</i>	dénivelé 1000 m maximum
			Signalétique
			POIs : ++
			Durée : + de 5 h à la journée
			Terrain : accidenté, nombreux obstacles
			dénivelé : plus de 1000 m (ou moins si topographie dangereuse)
			Signalétique
			POIs : + (informations pratiques et histoire de l'alpinisme)